

Генеральная конференция

GC(51)/RES/11

Date: September 2007

General Distribution

Russian
Original: English

Пятьдесят первая очередная сессия

Пункт 15 повестки дня
(GC(51)/22)

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Резолюция, принятая 21 сентября 2007 года на девятом пленарном заседании

A.

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на резолюцию GC(50)/RES/10, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции, касающиеся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами,
- б) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить поддержание технических и кадровых элементов безопасности на оптимальном уровне,
- с) подчеркивая важную роль Агентства в повышении ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов, которую оно играет, реализуя различные программы и инициативы в области безопасности, и в содействии международному сотрудничеству в этом отношении,

- d) признавая важность создания и обеспечения функционирования государствами-членами эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для содействия обеспечению ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов,
- e) с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(51)/3 и посвященный мерам по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами,
- f) подчеркивая жизненно важную необходимость устойчивого, надлежащего и прогнозируемого обеспечения ресурсами, а также эффективного управления для работы Секретариата в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- g) напоминая, что цель Конвенции о ядерной безопасности состоит в достижении и поддержании высокого уровня ядерной безопасности во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях посредством технического сотрудничества в области безопасности,
- h) напоминая цель не являющегося юридически обязательным Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, состоящую в достижении и поддержании высокого уровня безопасности исследовательских реакторов во всем мире,
- i) подчеркивая актуальность для всех государств-членов цели Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции), состоящей в достижении и поддержании высокого уровня безопасности обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях – сотрудничества в области безопасности,
- j) отмечая продолжающееся сотрудничество Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных документов, направленных на защиту морской среды от радиоактивных отходов, таких, как Лондонская конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов, и отмечая также упоминание в документе GC(51)/INF/2 (стр. 27) "постепенного снижения или прекращения радиоактивных сбросов в море" в качестве одной из целей договаривающихся сторон Конвенции ОСПАР о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики,
- k) вновь подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов, отмечая предпринимаемые Секретариатом действия по разработке стратегий устойчивого обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности и безопасности отходов, включая обеспечение безопасности и сохранности радиоактивных источников, и подчеркивая важность осуществления соответствующих положений предшествующих резолюций Генеральной конференции в этой области,
- l) признавая, что потенциальные ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации, включая действия, предпринимаемые со злоумышленной целью и связанные с ядерным и радиационным терроризмом, могут привести к значительным радиационным и иным серьезным последствиям на обширных географических территориях, что, следовательно, требует международного реагирования,

m) ссылаясь на обязательство государств – участников Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) уведомлять Агентство о ядерных авариях и в пределах своих возможностей определять экспертов, оборудование и материалы, которые они могли бы выделить для предоставления помощи другим государствам-участникам в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, и ссылаясь далее на обязательство Агентства в соответствии с Конвенцией о помощи собирать такую информацию и распространять ее среди государств-участников и государств-членов,

n) отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый Секретариатом, государствами-членами и другими международными организациями в осуществлении Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, и признавая необходимость создания механизмов обеспечения эффективного и устойчивого осуществления Конвенции об оперативном оповещении, Конвенции о помощи и Плана действий,

o) ссылаясь на свои предшествующие резолюции, относящиеся к безопасности и сохранности радиоактивных источников, и на цели и принципы имеющего рекомендательный характер Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, признавая ценность содействия широкому обмену информацией по национальным подходам к контролю над радиоактивными источниками, и подчеркивая сохраняющуюся необходимость защиты людей, общества и окружающей среды от вредного воздействия инцидентов и аварийных ситуаций, а также злоумышленных действия, связанных с радиоактивными источниками,

1.

Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат продолжать предпринимать и активизировать, при условии наличия финансовых ресурсов, свои усилия в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на районах, где наиболее велика потребность в совершенствовании деятельности;

2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в совершенствовании их национальных инфраструктур безопасности ядерных установок, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, включая их законодательные и регулирующие основы;

3. рекомендует государствам-членам продолжить представление запросов на услуги Агентства по рассмотрению вопросов безопасности и услуги по комплексному рассмотрению вопросов регулирования в целях непрерывного повышения эффективности регулирующей деятельности и укрепления ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов;

4. предлагает Секретариату продолжать устанавливать свои приоритеты в области безопасности путем использования процесса комплексной оценки, а также включать данные этого процесса во все свои услуги по рассмотрению, с учетом рекомендаций соответствующих постоянных органов, в том числе Комиссии по нормам безопасности (КНБ) и комитетов по нормам безопасности;

5. призывает Секретариат и государства-члены, если они того пожелают, эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;

6. признает, что меры технической безопасности и меры физической безопасности имеют общую цель защиты жизни и здоровья человека и окружающей среды, призывает Секретариат усилить координацию своих видов деятельности и рекомендаций в областях ядерной технической и физической безопасности и поощряет государства-члены активно работать для поддержания соответствующей сбалансированности между ними, с тем чтобы не поставить под угрозу техническую безопасность;

7. одобряет предпринимаемые Международной консультативной группой по ядерной безопасности (ИНСАГ), КНБ и комитетами по нормам безопасности усилия по содействию обеспечению ядерной безопасности во всем мире и ожидает публикации предстоящих докладов о взаимосвязи между технической и физической безопасностью, об усилении учета опыта эксплуатации и об инфраструктуре ядерной безопасности, необходимой для безопасного использования ядерных установок;

8. признает важное значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, настоятельно призывает государства-члены продолжать предпринимать усилия по повышению эффективности регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, призывает государства-члены, приступающие к реализации новых ядерно-энергетических программ, принять своевременные и инициативные меры с целью создания и обеспечения устойчивой деятельности компетентного регулирующего органа, являющегося действительно независимым и располагающего необходимыми кадровыми и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей, а также рассмотреть возможность использования недавно созданной Секретариатом службы Комплексных услуг по рассмотрению вопросов регулирования (ИРПС), выражает признательность Франции за принятие у себя первой полномасштабной миссии ИРПС и отмечает растущий интерес государств-членов к ИРПС, отмечая также, что Испания организует в своей стране в конце 2008 года семинар-практикум по обмену уроками, извлеченными в результате осуществления в 2007 и 2008 годах всех миссий ИРПС;

9. приветствует все более активное развитие сетей безопасности (в особенности Иbero-американской сети радиационной безопасности Иbero-американского форума ядерных регулирующих органов, Азиатской сети ядерной безопасности и Сети регулирующих органов по радиационной безопасности) и поощряет государства-члены взаимодействовать с Секретариатом с целью поддержки дальнейшего укрепления развивающихся веб-базирующихся систем и сетей для обмена информацией и сотрудничества в таких вопросах, как осуществление конвенций, относящихся к ядерной безопасности, сотрудничество в отношении норм безопасности, согласование подходов к обеспечению безопасности, обмен опытом эксплуатации и решение общих проблем ядерной безопасности;

10. приветствует итоги Международной конференции по задачам, стоящим перед организациями технической и научной поддержки (ОТП) в области повышения ядерной безопасности, которая состоялась в Экс-ан-Провансе, Франция, в апреле 2007 года, и призывает Секретариат рассмотреть рекомендации этой конференции и, в частности содействовать созданию новых или укреплению существующих сетей ОТП и других соответствующих органов;

11. с удовлетворением отмечает ценную работу, которую проделала Международная группа экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС) в течение прошедшего года, с тем чтобы разъяснить применение и сферу действия режима ядерной ответственности Агентства, включая проведение в декабре 2006 года информационно-просветительского семинара-практикума в Перу, и ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в том числе проведения предстоящего информационно-просветительского семинара-практикума в Южной Африке и изучения возможных путей устранения выявленных в режиме пробелов;

12. приветствует принятую Советом управляющих 11 сентября 2007 года резолюцию об установлении максимальных пределов исключения малых количеств ядерного материала из сферы применения Венской конвенции о ядерной ответственности;

13. предлагает Секретариату, при условии наличия ресурсов, представить Совету управляющих в марте 2008 года доклад, который мог бы дополнить предстоящее исследование, посвященное потребностям Агентства в области программы и бюджета на ближайшее десятилетие, о котором объявил Генеральный директор 17 сентября 2007 года ("обзор 20/20"), о достаточности и прогнозируемости ресурсов для программы ядерной безопасности Агентства, а также об усилиях, предпринимаемых для обеспечения надлежащей базы ресурсов путем экономии затрат, определения приоритетов и использования инновационных средств финансирования;

14. предлагает Генеральному директору представить на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции и об имеющихся отношении к ней событиях, которые произошли в период между сессиями;

2.

Программа по нормам безопасности Агентства

15. приветствует принятое Советом управляющих решение установить в качестве нормы безопасности Агентства, в соответствии со статьей III.A.6 Устава, требования безопасности "Безопасность установок топливного цикла" и поощряет государства-члены использовать эти требования безопасности в качестве основы для их национальных программ регулирования;

16. приветствует инициативу КНБ в отношении общей структуры и непрерывного оправданного усовершенствования норм безопасности и ожидает улучшения объединения общих норм ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности отходов и безопасности перевозки, которые должны быть рассмотрены КНБ в ноябре 2007 года;

17. отмечает, что Секретариат приступил к пересмотру Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения (ОНБ) при участии соавторов и в рамках КНБ и комитетов по нормам безопасности, принимает к сведению доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН), содержащийся в документе A/61/46 Генеральной Ассамблеи ООН, а также предстоящую публикацию рекомендаций 2007 года Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ), и настоятельно призывает Секретариат внимательно рассмотреть и обосновать любые потенциальные изменения ОНБ, обеспечивая согласованность с докладом НКДАР ООН и рекомендациями МКРЗ и принимая во внимание последствия для национальных регулирующих положений и важность поддержания стабильности международных норм;

18. поощряет Секретариат продолжать обеспечивать применение норм безопасности Агентства по запросу государств-членов, в том числе посредством разработки вспомогательных руководящих материалов;

3.

Безопасность ядерных установок

19. с удовлетворением отмечает, что все государства, в настоящее время эксплуатирующие АЭС, теперь являются Договаривающимися сторонами Конвенции о ядерной безопасности, и настоятельно призывает все государства-члены, сооружающие или планирующие строить АЭС либо рассматривающие возможность осуществления ядерно-энергетической программы, стать участниками этой Конвенции в рамках создания и обеспечения функционирования необходимой инфраструктуры ядерной энергетики;

20. с интересом ожидает намеченного на апрель 2008 года проведения четвертого Совещания по рассмотрению в рамках Конвенции о ядерной безопасности и отмечает, что эффективность этого Совещания зависит от готовности Договаривающихся сторон и далее представлять доклады прозрачным образом и в полной мере участвовать в Совещании по рассмотрению;

21. вновь подчеркивает, что всем эксплуатирующим организациям и регулирующим органам необходимо обеспечивать ядерную безопасность в качестве основы, на которой должны приниматься решения, касающиеся разработки, проектирования, сооружения и эксплуатации ядерных установок, и призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по оказанию содействия государствам-членам в установлении и обеспечении использования надлежащих национальных норм безопасности и создании и обеспечении функционирования инфраструктуры безопасности с учетом потребностей государств-членов, имеющих ядерные установки, и в особенности тех государств-членов, которые рассматривают возможность развития ядерной энергетики в рамках своей национальной энергетической стратегии;

22. призывает все государства-члены, имеющие ядерные установки, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться их оценками и результатами со всеми другими странами, имеющими такие установки;

23. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по разработке норм безопасности и предоставлению услуг по рассмотрению вопросов безопасности установок топливного цикла, выражает признательность Бразилии, в которой была организована пилотная миссия в рамках предоставления таких услуг по рассмотрению, и призывает Секретариат содействовать обмену информацией и опытом по итогам предоставления таких услуг по рассмотрению;

24. с удовлетворением отмечает усилия Агентства по учету оценок культуры безопасности в рамках своих услуг по рассмотрению, выражает признательность Испании за ее готовность принять у себя в стране пилотную миссию для посещения находящейся в эксплуатации АЭС и настоятельно призывает другие государства-члены воспользоваться такими услугами;

25. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата в области комплексных систем управления, признает важность уверенного руководства и эффективного управления для обеспечения безопасности и надежности ядерных установок, высоко оценивает предпринимаемые Секретариатом усилия по объединению программ Агентства в этой области и с интересом ожидает итогов Международного совещания по нормам МАГАТЭ по системам управления, которое должно состояться в ноябре 2007 года в Вене;

26. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата в области управления жизненным циклом АЭС в целях долгосрочной эксплуатации ядерных установок и предлагает всем государствам-членам, имеющим ядерные установки, использовать руководящие материалы Агентства в качестве неотъемлемой части своих стратегий эксплуатационной безопасности;

27. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязательным Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы или имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, применять рекомендации Кодекса, отмечает усилия Секретариата по организации трех региональных совещаний по применению Кодекса и с интересом ожидает итогов Международного совещания по применению Кодекса, которое состоится в 2008 году в Вене;

28. с интересом ожидает итогов Международной конференции по исследовательским реакторам: безопасное и эффективное использование, которая состоится в ноябре 2007 года в Австралии, в том числе обсуждения осуществления Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов;

29. поддерживает помощь, которую Секретариат продолжает оказывать в деле контроля и повышения безопасности и сохранности всех исследовательских реакторов, в особенности тех из них, на которые распространяется действие соглашений МАГАТЭ о проектах и поставках, и призывает государства-члены, имеющие соглашения о проектах и поставках, рассмотреть в сотрудничестве с Секретариатом вопросы соответствующего применения действующих в настоящее время норм безопасности в отношении этих соглашений;

30. призывает государства-члены содействовать деятельности на региональном уровне по повышению безопасности эксплуатации, использования, останова и снятия с эксплуатации исследовательских реакторов;

31. отмечает оказание Секретариатом государствам-членам помощи путем проведения на основе применения норм безопасности МАГАТЭ обзоров безопасности конструкций существующих реакторов и общих аспектов безопасности конструкций новых реакторов и настоятельно призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия с учетом наличия финансовых средств по развитию услуг и разработке средств для оказания содействия государствам-членам в повышении безопасности конструкций существующих и новых реакторов;

32. с удовлетворением отмечает и поддерживает дальнейшую активизацию Секретариатом усилий по содействию сотрудничеству между государствами-членами в области сейсмической безопасности ядерных установок, выражает признательность Японии за приглашение миссии экспертов в связи с выводами и предварительными извлеченными уроками, касающимися землетрясения в районе АЭС "Касивадзаки-Карива", которое произошло 16 июля 2007 года, и призывает другие государства-члены обмениваться соответствующим опытом;

33. с интересом ожидает итогов следующей Международной конференции по тематическим вопросам безопасности ядерных установок: обеспечение безопасности в целях устойчивого развития ядерной отрасли;

4.

Радиационная безопасность

34. с удовлетворением отмечает прогресс в осуществлении Международного плана действий по радиологической защите пациентов, в частности разработку учебных материалов для медицинских работников, применяющих рентгеноскопию, и создание в Азии сети интервенционных кардиологов, с удовлетворением отмечает разработку руководящих документов по радиационной защите при использовании новой технологии визуализации, с удовлетворением отмечает также продолжающееся сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения, Панамериканской организацией здравоохранения, Европейской комиссией, Международной комиссией по радиологической защите и соответствующими профессиональными организациями, призывает государства-члены продолжать поддерживать эту деятельность, а также использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению и отмечает целесообразность проведения международной конференции по радиационной безопасности в медицинской сфере, включая новые методы лучевой диагностики и лучевой терапии, в целях обмена информацией и опытом, полученным в связи с инцидентами и авариями при применении излучений в медицинских целях;

35. с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый Агентством в осуществлении совместно с Международной организацией труда (МОТ) Международного плана действий по радиационной защите персонала, и рекомендует секретариатам Агентства и МОТ продолжать продуктивное сотрудничество;

36. настоятельно призывает Секретариат в своей деятельности по содействию совершенствованию инфраструктуры радиационной безопасности продолжить использование регионального подхода с упором на субрегиональные группы стран, с удовлетворением отмечает вклад Региональной сети ALARA для Восточной Европы и Центральной Азии (РЕКАН) в содействие применению режимов радиационной безопасности персонала в государствах-членах и призывает Секретариат создать при условии наличия средств аналогичные сети в других регионах;

37. с удовлетворением отмечает оказание Секретариатом постоянного содействия созданию эффективных и устойчивых национальных регулирующих инфраструктур для контроля источников излучения, в частности, источников повышенной опасности, и настоятельно призывает государства-члены играть активную роль в осуществлении стратегий усиления регулирующего контроля источников излучения;

38. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Секретариатом в осуществлении Плана деятельности по радиационной защите окружающей среды, содержащегося в документе GOV/2005/49, и с интересом ожидает итогов Международной конференции по радиоэкологии и радиоактивности окружающей среды, которая состоится в июне 2008 года в Бергене, Норвегия;

39. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по обеспечению широкого участия развивающихся стран в работе предстоящего XII Конгресса Международной ассоциации по радиационной защите “Укрепление радиационной защиты во всем мире” (МАРЗ 12) и настоятельно призывает Секретариат принять также конкретные меры по обеспечению своевременного распространения информации об этом мероприятии;

40. призывает государства-члены при необходимости активизировать разработку и осуществление надлежащих норм безопасности в области разведки урана и соответствующей разработки ресурсов и предлагает Секретариату оказывать, при условии наличия ресурсов, содействие государствам-членам в использовании таких норм безопасности;

5.

Безопасность обращения с радиоактивными отходами

41. с удовлетворением отмечает увеличение числа Договаривающихся сторон Объединенной конвенции с 32 на первом совещании по рассмотрению в 2003 году до 45 в 2007 году и призывает все государства-члены, которые еще не стали участниками Объединенной конвенции, сделать это;
42. с удовлетворением отмечает постоянные усилия Договаривающихся сторон Объединенной конвенции по повышению транспарентности, эффективности и действенности процесса рассмотрения, включая создание веб-сайта для содействия обмену информацией между совещаниями по рассмотрению, и призывает их продолжать предпринимать эти усилия при подготовке к Совещанию по рассмотрению, которое состоится в 2009 году;
43. с удовлетворением отмечает проводимую деятельность по разработке обобщенного требования безопасности в отношении обращения с радиоактивными отходами и их захоронения и всеобъемлющих руководящих материалов по безопасности всех типов установок для обращения с отходами и их захоронения, а также по оценке и демонстрации их безопасности с учетом необходимости их согласования с прошлыми руководящими материалами и призывает Секретариат продолжать свои усилия по разработке руководств по безопасности по радиоактивным материалам природного происхождения (РМПП);
44. настоятельно призывает государства-члены содействовать пересмотру Секретариатом инвентарных списков радиоактивных отходов, сбрасываемых в море и образующихся в результате аварий и потерь в море, и настоятельно призывает далее государства-члены принимать активное участие в обновлении базы данных Агентства по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA);

6.

Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал

45. призывает государства-члены обеспечивать разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования необходимых ресурсов для осуществления деятельности по снятию с эксплуатации;
46. с удовлетворением отмечает итоги Международной конференции по урокам, извлеченным из опыта снятия с эксплуатации ядерных установок и безопасного прекращения ядерной деятельности, которая состоялась в декабре 2006 года в Афинах, и отмечает, что Секретариат рассмотрел и доработал с учетом выводов этой Конференции Международный план действий по снятию с эксплуатации ядерных установок;
47. с удовлетворением отмечает начало функционирования Международной сети по снятию с эксплуатации, которая станет механизмом обмена информацией и обеспечения практической подготовки и демонстраций с региональным или тематическим уклоном;
48. призывает Секретариат продолжать оказывать содействие в планировании снятия с эксплуатации исследовательских реакторов, в частности, в рамках демонстрационного проекта по снятию с эксплуатации исследовательских реакторов;
49. с удовлетворением отмечает и поддерживает постоянное оказание государствами-членами содействия в снятии с эксплуатации и восстановлении бывших ядерных площадок в Ираке и призывает Секретариат продолжать оказывать техническое содействие в реализации этого проекта;

7.

Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

50. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является важнейшим компонентом любой надлежащей инфраструктуры безопасности;

51. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов в интересах реализации долгосрочной и устойчивой программы обучения и подготовки кадров и призывает Секретариат укреплять и расширять эту программу деятельности, с тем чтобы она включала, при условии наличия финансовых ресурсов, ядерные установки, особенно исследовательские реакторы;

52. поддерживает неизменное уделение Секретариатом пристального внимания разработке устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, в том числе определению потребностей в подготовке кадров посредством организации миссий по оценке обучения и подготовки кадров (ООПК) и разработки программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, продолжающиеся усилия по подготовке современных материалов для электронного обучения, а также дальнейшее развитие сети инструкторов, региональных учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки инструкторов, и настоятельно призывает Секретариат, при условии наличия финансовых ресурсов, и далее расширять свою деятельность в этих областях;

53. призывает Секретариат расширять и претворять в жизнь свою поддержку региональных последипломных учебных курсов, просьба о чем содержится в предшествующих резолюциях Генеральной конференции, в том числе путем организации миссий ООПК для оценки и определения региональных учебных центров, и как можно скорее заключать с региональными центрами, организующими такие курсы, долгосрочные соглашения, в частности, с тем чтобы обеспечить их устойчивость;

8.

Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций

54. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

55. по-прежнему призывает все государства-члены повышать при необходимости свои собственные потенциальные возможности обеспечения готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций посредством расширения возможностей для предотвращения аварий, реагирования в случае аварийных ситуаций и смягчения любых вредных последствий и призывает Секретариат помогать государствам-членам в развитии соответствующего международным нормам национального потенциала;

56. с удовлетворением отмечает деятельность Секретариата по оказанию содействия государствам-членам в подготовке лиц, принимающих первые ответные меры в случае радиационных инцидентов и аварийных ситуаций, посредством разработки Руководства МАГАТЭ для лиц, принимающих первые ответные меры в радиационной аварийной ситуации, и соответствующих учебных материалов;

57. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по созданию Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ), подчеркивает важность РАНЕТ в качестве сети национальных механизмов оказания помощи в содействии быстрому реагированию на радиационные аварийные ситуации и настоятельно призывает государства – участники Конвенции о помощи и другие государства-члены оказывать содействие Агентству в выполнении этого обязательства в рамках Конвенции о помощи, зарегистрировав в РАНЕТ свои механизмы реагирования;

58. предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими международными организациями, включая Координационную группу национальных компетентных органов (КГНКО), продолжать осуществление Международного плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций (2004-2009 годы), настоятельно призывает государства-члены внести свой вклад в осуществление Плана действий и предлагает Секретариату продолжать оказывать содействие деятельности КГНКО;

59. предлагает Секретариату продолжить оценку возможностей Центра МАГАТЭ по инцидентам и аварийным ситуациям и в случае необходимости и при условии наличия ресурсов их расширить, с тем чтобы он мог выполнять свою роль координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами, и предлагает Секретариату и государствам-членам продолжать обзор и рационализацию существующих механизмов предоставления и совместного использования информации об инцидентах и аварийных ситуациях;

60. предлагает Секретариату выдвигать предложения по повышению эффективности международной системы обеспечения готовности и реагирования в случае аварийных ситуаций;

61. призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по оптимизации механизмов обмена информацией по ядерным и радиационным инцидентам и аварийным ситуациям, с удовлетворением отмечает в этой связи его решение создать глобальную, единую систему информирования об инцидентах и аварийных ситуациях, объединяющей механизм, предусмотренный в Техническом пособии по оповещению и оказанию помощи в аварийных ситуациях (ЭНАТОМ), и механизм Информационной системы по ядерным событиям на базе Интернета (NEWS), призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по объединению в пересмотренном руководстве предусмотренных в соответствии с ИНЕС процедур оценки ядерных и радиологических событий и призывает государства-члены оперативно информировать Центр по инцидентам и аварийным ситуациям о случаях ядерных и радиационных инцидентов и аварий;

9.

Безопасность и сохранность радиоактивных источников

62. принимает к сведению представленный Генеральным директором в документе GC(51)/3 доклад о безопасности и сохранности радиоактивных источников и выражает признательность Секретариату за проделанную им в этой связи работу;

63. высоко оценивает многочисленные национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат продолжать оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по совершенствованию контроля за радиоактивными источниками;

64. по-прежнему поддерживает принципы и цели не имеющего обязательной юридической силы Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, с удовлетворением отмечает высокий уровень глобальной поддержки Кодекса, отмечая при этом, что по состоянию на 12 июля 2007 года 89 государств приняли на себя политическое обязательство в отношении этого Кодекса в соответствии с резолюциями GC(47)/RES/7.B и GC(48)/RES/10.D, и настоятельно призывает другие государства взять такое обязательство;

65. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в обеспечении непрерывного глобального контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что по состоянию на 12 июля 2007 года 43 государства уведомили Генерального директора во исполнение резолюции GC(48)/RES/10.D о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами на согласованной основе, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов совместным, согласованным и последовательным образом, отмечая при этом, что Руководящие материалы дополняют Кодекс, призывает, ссылаясь на пункт 6 постановляющей части резолюции GC(47)/RES/7.B, государства, которые еще не уведомили Генерального директора, сделать это и призывает Секретариат предоставить соответствующую информацию, которая будет содействовать осуществлению государствами Руководящих материалов при условии согласия заинтересованных государств;

66. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в деятельности по осуществлению Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, и призывает другие государства сделать то же самое для обеспечения устойчивости контроля за радиоактивными источниками;

67. принимает к сведению доклад Председателя состоявшегося в июне 2007 года в Вене Совещания открытого состава технических и юридических экспертов по обмену информацией об осуществлении государствами Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и его дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, призывает обнародовать его на официальных языках Агентства, отмечает выводы по итогам совещания, в частности касающиеся устойчивости осуществления Кодекса и важности региональных совещаний и региональных партнерских отношений, предлагает Секретариату учесть эти выводы при разработке будущих программ в этой сфере и призывает Секретариат рассмотреть возможность проведения, с учетом потребностей и при условии наличия средств, подобных совещаний в будущем, например, раз в три года;

68. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый государствами-членами в укреплении по мере необходимости своих регулирующих инфраструктур с целью обеспечения устойчивости контроля за радиоактивными источниками, и предлагает Секретариату продолжать при условии наличия ресурсов оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по укреплению этих инфраструктур;

69. с удовлетворением отмечает опубликование стандарта ИСО 21482 "Предупреждение об ионизирующем излучении – дополнительный знак" в дополнение к существующему знаку в виде трилистника, предупреждающему об ионизирующем излучении, в результате многолетних усилий Секретариата в рамках Пересмотренного плана действий Агентства по безопасности и сохранности источников излучения (приложение к документу GOV/2001/29-GC(45)/12), призывает Секретариат при условии наличия средств оказывать помощь государствам-членам в надлежащем применении нового знака и высоко оценивает успешное сотрудничество Агентства и ИСО в этом вопросе; и

70. отмечает, что Испания организует в своей стране в течение 2008 года проведение международной конференции по радиационному контролю металлолома.

В.

Безопасность перевозки

Генеральная конференция,

- a) принимая к сведению доклад о безопасности перевозки, содержащийся в документе GC(51)/3,
- b) принимая во внимание беспокойство, проявляемое по поводу возможных аварий или инцидентов во время морской перевозки радиоактивных материалов и в отношении важности защиты людей, здоровья человека и окружающей среды, а также защиты от реальных экономических убытков, как это определено в соответствующих международно-правовых документах, в результате аварии или инцидента,
- c) признавая, что в историческом плане показатели безопасности морской перевозки ядерных материалов являются превосходными,
- d) ссылаясь на обязательство государств в соответствии с международным правом защищать и сохранять морскую среду,
- e) вновь подтверждая компетенцию Агентства в отношении безопасности перевозки радиоактивных материалов,
- f) вновь заявляя о правах и свободах морской и воздушной навигации, предусматриваемых в международном праве и отраженных в соответствующих международно-правовых документах,
- g) подчеркивая значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международной навигации,
- h) подчеркивая, что Генеральная конференция рекомендовала государствам-членам использовать имеющуюся в МАГАТЭ службу оценки вопросов перевозки,

- i) ссылаясь на резолюции GC(50)/RES/10, GC(49)/RES/9, GC(48)/RES/10, GC(47)/RES/7 и GC(46)/RES/9 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и предоставлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов. Предоставляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,
 - j) учитывая озабоченность относительно потенциальной возможности нанесения ущерба в случае аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, включая загрязнение морской среды, учитывая также важность наличия эффективных механизмов ответственности и полагая, что в случае ядерного ущерба, являющегося результатом аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности,
 - k) отмечая изменение погодных условий во всем мире и в этой связи признавая важную роль Агентства в дальнейшем обеспечении учета таких изменений,
 - l) отмечая значение физической безопасности для безопасной морской перевозки радиоактивных материалов и серьезное беспокойство, проявляемое некоторыми государствами в этой связи, и подчеркивая необходимость принятия в соответствии с международным правом адекватных мер по предотвращению или срыву террористических и других враждебных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов,
1. отмечает дальнейший прогресс в осуществлении Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов, утвержденного Советом в марте 2004 года и основанного на результатах работы Международной конференции по безопасности перевозки радиоактивных материалов, которая состоялась в июле 2003 года, и призывает Секретариат продолжать осуществление Плана действий по всем направлениям и государства-члены сотрудничать в полной мере с Секретариатом с этой целью;
2. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, не допускающих нанесения вреда здоровью человека и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, отмечает установление Советом управляющих новых максимальных пределов для исключения малых количеств ядерного материала из сферы применения соответствующих конвенций об ответственности за ядерный ущерб, с удовлетворением отмечает продолжающуюся важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), включая изучение применения и сферы действия режима ядерной ответственности Агентства и рассмотрение и определение дальнейших конкретных мер в связи с любыми пробелами в сфере действия и охвата данного режима, с интересом ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в частности ее дальнейшей информационно-просветительской работы, отмечает проведение в декабре 2006 года в Перу семинара-практикума для стран Латинской Америки и предстоящее проведение семинара-практикума в Южной Африке для стран Африки и предлагает Секретариату представлять в соответствующие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;
3. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременно предоставлять информацию и давать ответы соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения

обеспокоенности относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, и предлагает другим государствам поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении отправок радиоактивных материалов. Предоставляемая информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;

4. подчеркивает важное значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и совершенствование связи в отношении безопасной морской перевозки радиоактивных материалов, и в этом контексте с удовлетворением отмечает неофициальные обсуждения по вопросам связи, которые состоялись в июле 2005 года, сентябре 2006 года и сентябре 2007 года между государствами-отправителями и соответствующими прибрежными государствами при участии Агентства, отмечает намерение этих государств провести дальнейшие обсуждения при участии Агентства, ожидает достижения прогресса в рассмотрении и понимании обеспокоенности прибрежных государств и государств-отправителей, с удовлетворением отмечает обсуждения, которые ведутся на двустороннем уровне между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами по вопросам, вызывающим взаимную обеспокоенность, и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольного поддержания связи с должным учетом конкретных обстоятельств;

5. с удовлетворением отмечает конструктивный обмен мнениями на состоявшемся в январе 2006 года в Вене семинаре по сложным техническим вопросам, касающимся перевозки радиоактивных материалов, на котором была рассмотрена последняя информация, связанная с этими вопросами;

6. с удовлетворением отмечает ход осуществления Плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, утвержденного Советом в июне 2004 года, и ожидает его дальнейшего осуществления и принятия дальнейших мер с целью повышения в целом возможностей международного аварийного реагирования, особенно в связи с потенциальными морскими инцидентами;

7. выражает признательность тем государствам-членам, которые уже воспользовались услугами МАГАТЭ по оценке, и призывает их претворить в жизнь выработанные в результате рекомендации и предложения и обменяться с другими государствами-членами своим передовым опытом, а также призывает другие государства-члены воспользоваться услугами МАГАТЭ по оценке и совершенствовать практику перевозки на основе рекомендаций и предложений таких миссий;

8. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов ныне действующему изданию Правил перевозки Агентства, в которое недавно были внесены поправки;

9. отмечает работу Секретариата в области безопасности перевозки радиоактивных материалов, с удовлетворением отмечает разработку учебных курсов по безопасности перевозки и с интересом ожидает публикации в Серии изданий по физической ядерной безопасности документа "Физическая безопасность при перевозке радиоактивных материалов";

10. просит государства-члены сотрудничать с Агентством в использовании процедур оценки радиологических инцидентов во время перевозки и предоставлении информации, требующейся для эффективного функционирования Базы данных по событиям при перевозке радиоактивного материала (EVTRAM) и Международной шкалы ядерных событий (ИНЕС);

11. напоминает, что в июне 2005 года Совет одобрил политику рассмотрения и пересмотра Правил перевозки Агентства, согласно которой Правила будут рассматриваться каждые два года (в соответствии с циклом рассмотрения, действующим в соответствующих международных организациях), при этом решение, касающееся пересмотра и публикации, будет основываться на оценках, которые Комитет по нормам безопасности перевозки (ТРАНССК) и Комиссия по нормам безопасности (КНБ) будут выносить в отношении достаточной важности предлагаемых изменений для безопасности;

12. призывает Агентство при продолжающемся рассмотрении соответствующих норм безопасности Агентства и далее учитывать научные данные об изменении погодных условий во всем мире, а также изменения инфраструктуры и изменения в функционировании промышленности;

13. с удовлетворением отмечает начало процесса, который позволит согласовать терминологические различия между МАГАТЭ и Типовыми правилами ООН, и признает необходимость изучения вопроса различий между текстом МАГАТЭ и текстом ООН в рамках обзора Правил перевозки МАГАТЭ, который может привести к их переизданию в 2009 году;

14. отмечает учреждение Международного руководящего комитета по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов, настоятельно призывает Секретариат активно содействовать работе Руководящего комитета, включая разработку плана действий и базы данных по случаям отказа, и призывает государства-члены взаимодействовать с Руководящим комитетом и содействовать его деятельности, отмечает успешное проведение в июле 2007 года в Уругвае регионального семинара-практикума по отказам выполнять перевозки и призывает к проведению новых региональных семинаров-практикумов в Азии, Африке и Центральной Европе, с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый совместно с Международной федерацией ассоциаций линейных пилотов (МФАЛП) в отношении проблем, связанных с отказами выполнять воздушные перевозки радиоактивных материалов (в частности, для медицинских применений), рассчитывает на удовлетворительное разрешение данного вопроса и в этой связи далее призывает государства-члены содействовать перевозке такого радиоактивного материала в случаях, когда она выполняется в соответствии с правилами перевозки Агентства;

15. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивных материалов, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, с удовлетворением отмечает курсы, организованные в ноябре 2006 года в Малайзии, и планы организовывать другие региональные учебные курсы раз в два или три года и предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов продолжить наращивание и расширение усилий Агентства в этой области, в частности, в целях обеспечения синергии между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки (путем включения информации о видах использования радиоактивного материала в качестве одной из частей программы подготовки), привлекая в максимально возможной степени экспертов из соответствующих регионов;

16. предлагает Генеральному директору представить на пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии Генеральной конференции доклад об осуществлении настоящей резолюции.